

(111) Da smo im dali ono što traže, spuštajući im meleke da ih posmatraju i da sa njima mrtvaci razgovaraju i obavijeste ih o istinitosti onoga sa čim si došao, i da smo im sakupili sva čuda koja su predlagali tako da ih jasno očima vide - oni ne bi povjerovali u ono sa čim si došao, osim onaj kome Allah želi uputu. A većina njih ne zna to, pa ne pribjegavaju Allahu da ih On uputi.

(112) Kao što smo tebe iskušali neprijateljstvom ovih višebožaca, iskušali smo i sve vjerovjesnike prije tebe, tako što smo svakom od njih dali neprijatelje od buntovnih ljudi i džina koji jedni drugima sumnje ubacuju i zabludu uljepšavaju kako bi ih prevarili. Da Allah hoće, oni to ne bi činili, ali je On htio da ih iskuša na taj način; pa pusti ih i pusti nevjerstvo i zabludu koje izmišljaju, nemoj na njih obraćati pažnju.

(113) **I da bi srca onih koji ne vjeruju u Ahiret bila sklona vesvesama** koje oni jedni drugima ubacuju, tako da ih prihvate i počine grijeha svoje.

(114) O Poslaniče, **reci tim višebošcima koji druge pored Allaha obožavaju:** "Da li je razumno da prihvatim nekog mimo Allaha za suca između mene i vas? Allah je Taj Koji vam je dao Kur'an, da vam na najbolji način sve pojasni!" Jevreji kojima je Allah dao Tevrat i kršćani kojima je Allah dao Indžil znaju da je Kur'an objavljen tebi i da sadrži istinu, jer u svojim knjigama nalaze dokaze toga, pa nikako ne sumnjaj u ono što ti se objavljuje.

(115) Kur'an je dostigao vrhunac istine u obavijestima i pravde u propisima! Niko ne može Allahove riječi izmijeniti, On čuje i zna ono što Njegovi robovi govore, i kaznit će svakog ko nastoji da promijeni Njegovi riječi.

(116) O Poslaniče, ako bi pretpostavili da se ti pokoriš većini stanovnika Zemlje - oni bi te od Allahove vjere odvratili. Allah je dao da istina bude sa manjinom stanovnika Zemlje, jer većina samo slijedi puka mišljenja bez dokaza, jer misle da ih njihova božanstva približavaju Allahu, a to su samo njihove laži.

(117) O Poslaniče, doista tvoj Gospodar najbolje zna ko je skrenuo sa Njegovog puta, a ko ide Njegovim putem, i Njemu ništa nije skriveno.

(118) O ljudi, jedite ono pri čijem klanju je spomenuto Allahovo ime, ako istinski vjerujete u Njegove jasne dokaze.



(119) O vjernici, šta vas sprečava da jedete ono pri čijem klanju je spomenuto Allahovo ime? On vam je objasnio ono što vam je zabranio pa to morate ostaviti osim ako ste prinuđeni, jer nužda je razlog dozvole zabranjenog. Mnogi višebošci udaljavaju svoje sljedbenike od istine svojim pokvarenim mišljenjima, jer su neznalice, pa dozvoljavaju ono što je Allah zabranio poput strvine i drugih stvari, i zabranjuju ono što je Allah dozvolio poput behire (kamila kojoj su muštrici razrezivali uho i čije se mlijeko čuvalo idolima i niko je od ljudi nije muzao), vesile (kamila koja je telila žensku mladunčad i oni bi ih ostavljali sebi, a čim bi otelila muško, oni bi to namijenili svojim božanstvima) hamija (mužjak deve koji je služio za rasplod i kad bi dobio određeni broj potomaka (deset), ostavljali su ga svojim idolima i na njega se nije ništa tovarilo) i drugih vrsta stoke. O poslanice, doista tvoj Gospodar najbolje zna one koji prelaze Njegove granice, i On će ih kazniti za to.

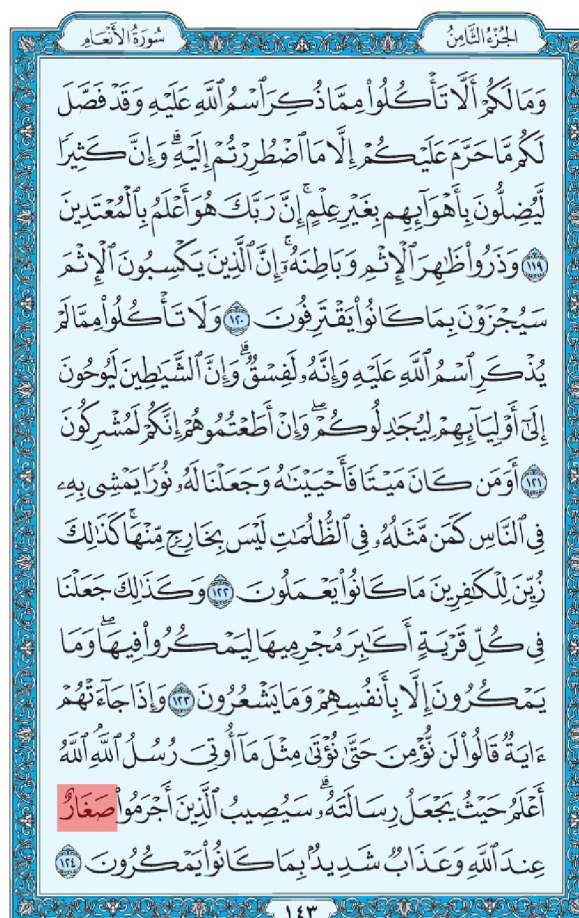
(120) O ljudi, ostavite grijehe, i javne i tajne, jer oni koji čine grijehe će kod Allaha dobiti ono što su zaslužili.

(121) O muslimani, nemojte jesti ono pri čijem klanju nije spomenuto Allahovo ime, bilo da je spomenuo nečije drugo ime ili ne, jer je jedenje takvog mesa grijeh prema Allahu. Šejtani ubacuju sumnje svojim štićenicima kako bi se sa vama raspravljali oko jedenja strvine, a ako im se pokorite u tim sumnjama koje vode ohalaljivanju strvine - bićete višebošci isto kao i oni.

(122) Da li je isti onaj koji je, prije upute, bio duhovno mrtav zbog nevjerstva, neznanja i grijeha, pa smo ga oživjeli upućujući ga ka vjerovanju, znanju i pokornosti Allahu, i onaj koji je i dalje u tminama nevjerstva, neznanja i grijeha iz kojih nikako ne može izaći i zbunjen je oko toga koji je pravi put? Kao što su ovim višebošcima uljepšani širk, jedenje strvine i raspravljanje uz korišćenje neistine, tako je i ostalim nevjernicima uljepšano njihovo činjenje grijeha, da bi na Sudnjem danu dobili bolnu kaznu.

(123) Kao što su velikani višebožaca Mekke odvrćali od Allahovog puta, tako smo u svakom narodu dali glavešine koji pletu spletke radi pozivanja na put šejtanov i ratovanja protiv poslanika i njihovih sljedbenika. U stvarnosti, njihove spletke i zamke će se njima vratiti, ali oni to ne osjećaju jer su neznalice i sljedbenici svojih prohtjeva.

(124) Kada glavešinama nevjernika dođu ajeti koje je Allah objavio Svom Vjerovjesniku oni kažu: "Nećemo vjerovati sve dok nam Allah ne dadne isto ono što je dao vjerovjesnicima, vjerovjesništvo i poslanstvo", pa im Allah odgovara da On bolje zna ko je dostojan poslanstva i nošenja njegovih tereta, i takvima daje poslanstvo i vjerovjesništvo. Ove silnike će stići **poniženje** zbog njihovog oholog odbijanja istine i biće žestoko kažnjeni zbog njihovih spletki.



(125) Koga Allah hoće da uputi na pravi put, raširi mu prsa i pripremi ga za prihvatanje islama, a koga želi da ponizi i u zabludi ostavi učini mu prsa teskobnim prema istini tako da je nemoguće da istina uđe u njegovo srce kao što je nemoguće da se sam popne na nebo. Kao što Allah daje ovakvo tjeskobno stanje zabludjelima na dunjaluku, tako im priprema kaznu na Ahiretu.

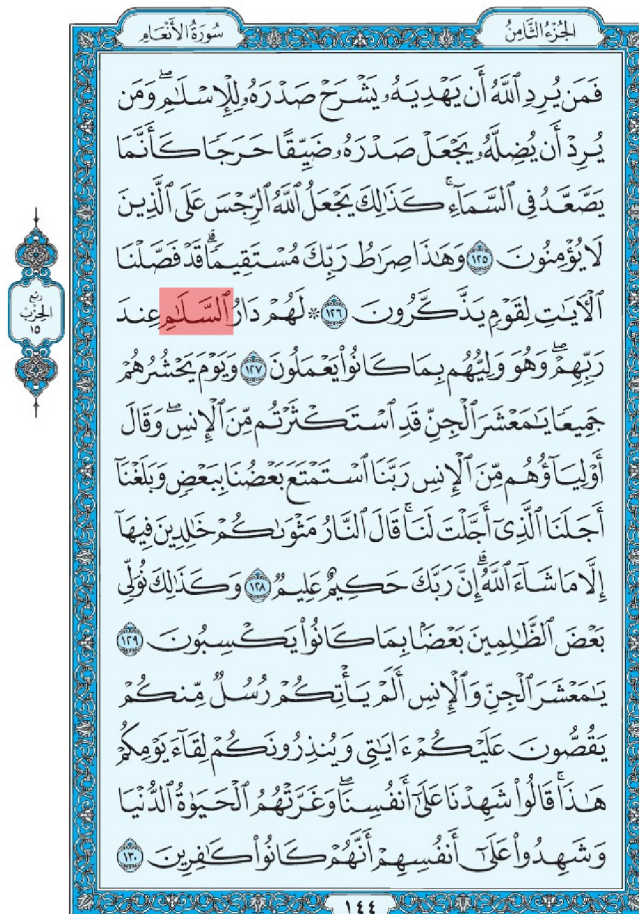
(126) Ova vjera koju smo ti propisali, Poslaniče, predstavlja Allahov pravi put. Mi smo objasnili ajete onima koji posjeduju svijest i razumiju ono što im od Allaha dolazi.

(127) Njih čeka Kuća **spasa, mjesto u kojem će biti sačuvani svega neugodnog, a to je Džennet**. Allah će im Svoju pomoć pružiti kao nagradu za dobra djela koja su činili.

(128) O Poslaniče, spomeni Dan kada će Allah sakupiti ljude i džine, **a zatim im reći: "O skupino džina, puno ste u zabludu odvodili ljude, odvrćajući ih od Allahovog puta."** Na to će odgovoriti njihovi sljedbenici među ljudima: "Gospodaru naš, svako od nas je imao koristi od onog drugog, pa je uživao u tome što mu se čovjek pokorava, a čovjek je uživao u ispunjavanju svojih prohtjeva, i stigli smo do roka kojeg si nam odredio. Ovo je Sudnji dan." Allah će reći: "Vatra će vaše boravište biti, u njoj ćete vječno boraviti, osim onog perioda od proživljenja iz grobova do stizanja u Džehennem, koja je izuzetak iz vječne patnje u vatri." O Poslaniče, doista je tvoj Gospodar mudar u Svom određivanju i uređivanju, i On zna Svoje robove, i zna one koji zaslužuju kaznu.

(129) Kao što smo učinili da napasni džini ovladaju nekim ljudima i u zabludu ih odvedu, tako svakom zulumčaru dajemo drugog zulumčara koji ga navodi na zlo i odvraća od dobra, i to je kazna za grijehke koje čine.

(130) Mi ćemo na Sudnjem danu reći: "O skupino ljudi i džina, zar vam nisu dolazili poslanici od vas - iz ljudskog roda - koji vam uče Allahove ajete koje im On objavljuje, i koji vas upozoravaju na ovaj dan, Sudnji dan?" Oni će reći: "Jesu, danas svjedočimo protiv sebe da su nam poslanici dostavili istinu, i potvrđujemo ovaj dan, ali mi smo Tvoje poslanike utjerivali u laž, i poricali smo ovaj dan." Njih je dunjalučki život obmanuo svojim ukrasima i prolaznim užicima, i oni će potvrditi da su bili nevjernici na dunjaluku, nevjernici u Allaha i Njegove poslanike, i ništa im to priznanje i to vjerovanje neće koristiti, jer je prekasno.



(131) Allah je slao poslanike ljudima i džinima kako niko ne bi bio kažnjen zbog grijeha, a da mu nije poslat poslanik i dostavljen poziv istini. Allah nijedan ummet nije kaznio osim nakon što im je poslao poslanika (pa oni ustrajali u svojoj zabludi).

(132) Svakom od njih će pripasti određeni stepeni shodno njihovim djelima, tako da neće biti isti onaj ko je puno zla činio i onaj ko je malo zla činio, niti će biti isti sljedbenik i slijeđeni, niti će imati istu nagradu svi oni koji čine dobra djela. Tvoj Gospodar nije nemaran prema onome što su radili, već sve savršeno zna i obračunat će ih za njihova djela.

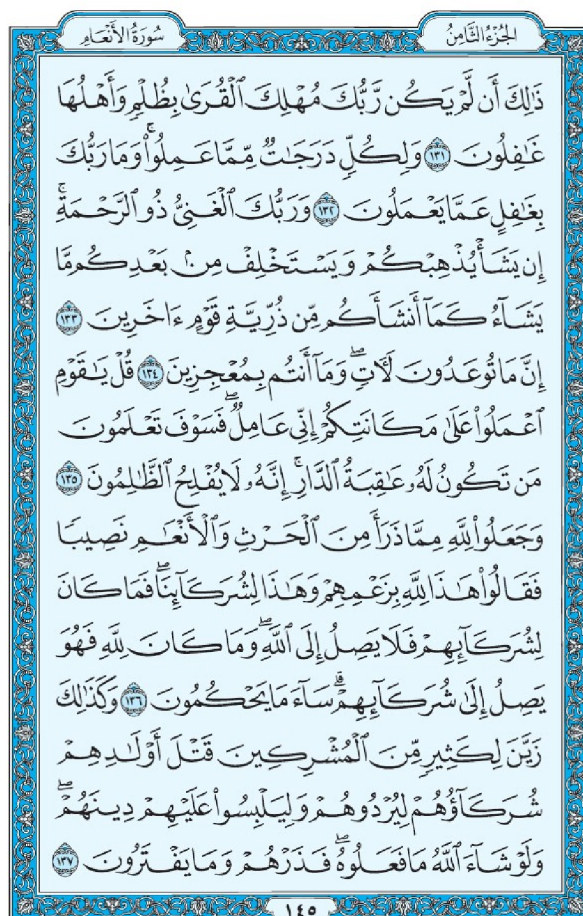
(133) O Poslaniče, tvoj Gospodar je apsolutno neovisan od Njegovih robova, ne trebaju Mu ni oni ni njihovi ibadeti, niti Mu šteti njihovo nevjerstvo. Međutim, i pored Njegove neovisnosti, On je milostiv prema njima, i da On hoće da vas uništi, o grijешnici, sve bi vas iskorijenio nekom Svojom kaznom, i stvorio bi poslije vas ljude koji će u Njega vjerovati i pokoravati Mu se, kao što je i vas stvorio od ljudi koji su bili prije vas.

(134) O nevjernici, ono čime vam se prijete će sigurno doći, proživljenje, okupljanje, obračun i kazna, i nećete pobjeći od vašeg Gospodara, jer On vama vlada i On će vas Svojom kaznom kazniti.

(135) O Poslaniče, **reci**: "Narode moj, ostanite na vašem putu, na vašem nevjerstvu i na vašoj zabludi; ja sam nad vama uspostavio dokaz i svaku vašu ispriku nemogućom učinio, dostavljajući vam jasnu istinu. Ne marim za vaše nevjerstvo i vašu zabludu, ja ću biti postojan na istini, a vi ćete vidjeti kome će pripasti pobjeda na dunjaluku i ko će naslijediti Zemlju, i kome će pripasti pobjeda na Ahiretu. Višebošci neće pobijediti ni na dunjaluku ni na Ahiretu, već će propasti makar doživjeli određena uživanja na dunjaluku."

(136) Višebošci su izmislili vjerski propis po kojem jedan dio onoga što im Allah daje od usjeva i stoke odvoje za Allaha, a jedan dio za svoje idole i kipove. Ono što su odvojili za svoje idole ne stiže do onih za koje je Allah propisao da treba stići, poput siromaha i nevoljnika, a ono što su odvojili za Allaha ustvari ulažu na svoje idole. Ružno je kako oni sude i čine raspodjelu!

(137) Kao što je šejtan višebošcima uljepšao ovaj nepravedni propis, tako su šejtani mnogim višebošcima uljepšali ubijanje njihove djece iz straha od siromaštva, kako bi ih tim činom uništio, jer je to ubijanje nevinog života koje je Allah zabranio, i kako bi im vjerske propise pomiješali tako da ne znaju šta je stvarno propisano, a šta nije propisano. Da je Allah htio, oni to ne bi radili, ali je On to htio iz veličanstvene mudrosti, pa ih pusti, o Poslaniče, i njihove izmišljotine koje kazuju na račun Allaha, jer ti to ništa ne šteti, i prepusti njihov slučaj Allahu.



(138) Višebošci kažu da ova stoka i ovi usjevi su **zabranjeni** i jedu ih samo oni koje oni odrede - služitelji kipova i drugi, izmišljajući time lažne propise, a ovu stoku je zabranjeno jahati i tovariti, poput behire (kamila kojoj su muštrici razrezivali uho i čije se mlijeko čuvalo idolima i niko je od ljudi nije muzao), sa'ibe (kamila koju su idolopoklonici puštali da slobodno pase ili je to mužjak deve koji bi bio pušten jer bi se čovjek zavjetovao na to ako ozdravi ili se vrati sretno svojoj kući) i hama (mužjak deve koji je služio za rasplod i kad bi dobio određeni broj potomaka (deset), ostavljali su ga svojim idolima i na njega se nije ništa tovarilo), dok je ova stoka specifična po tome da se pri njenom klanju ne spominje Allahovo ime već ime njihovih kipova. Sve to su njihove laži na račun Allaha, i On će ih kazniti zbog toga.

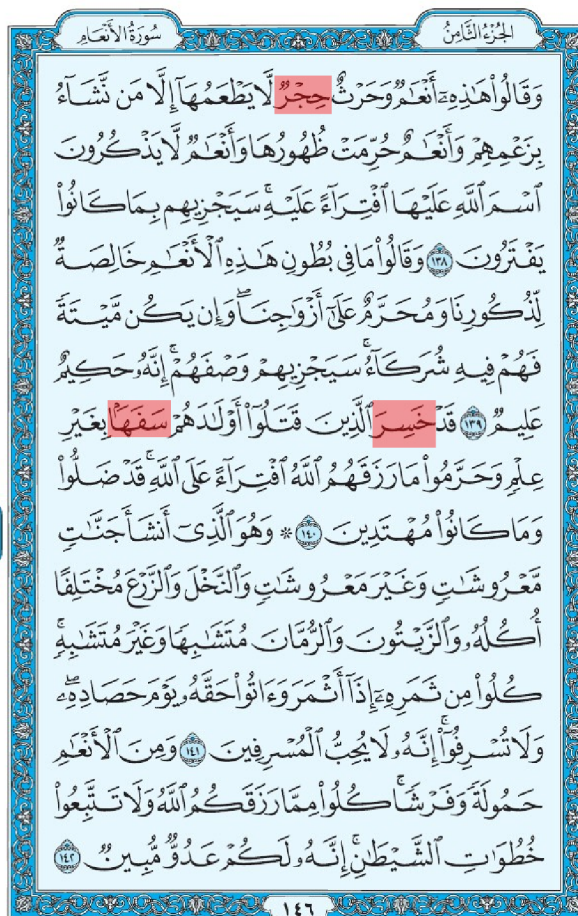
(139) I kažu: "Ono što je u utrobama ovih vrsta stoke: sa'ibe i behire - ako se rodi živo, halal, dozvoljeno je našim muškarcima a haram, zabranjeno našim ženama, a ako se rodi mrtvo onda su i muškarci i žene u tome jednaki." Allah

će ih kazniti zbog tih izmišljenih propisa onako kako zaslužuju. On je mudar u Svom propisivanju zakona i uređivanju stvorenja, i On savršeno poznaje Svoja stvorenja.

(140) **Propali su** oni koji ubijaju svoju djecu **iz maloumnosti i neznanja**, i koji proizvoljno zabranjuju neke vrste stoke koju im je Allah dao, pripisujući te izmišljene propise Allahu. Takvi su daleko od pravog puta i nikako da njime krenu.

(141) Allah je Taj Koji je stvorio vrtove prostrane po zemlji, sa biljem koje ima stablo i sa biljem koje nema stablo, i On stvara palme i razne usjeve (**žit**) čiji plodovi su različitih oblika i okusa, i On je stvorio maslinu i šipak sličnih listova a različitih okusa. O ljudi, jedite od plodova njihovih kada rode, dajte zekat na dan žetve i berbe, i ne prekoračujte granice Allahovog zakona po pitanju jela i udjeljivanja, jer Allah ne voli one koji Njegove granice prekoračuju u tome i u drugim stvarima. Onaj Koji je sve to stvorio je to i dozvolio Svojim robovima, tako da višebošci nemaju pravo zabranjivati ga.

(142) On je za vas stvorio stoku od koje neka služi za nošenje tereta, poput odraslih deva, a neke ne služe za to, poput malih deva, ovaca i koza. O ljudi, jedite ono čime vas je Allah opskrbio i što vam je dozvolio, i ne slijedite šejtanove stope dozvoljavajući ono što je On zabranio i zabranjujući ono što je On dozvolio, kao što to rade višebošci. Ljudi, doista vam je šejtan jasni neprijatelj, jer želi da Allahu nepokorni budete čineći navedene stvari.



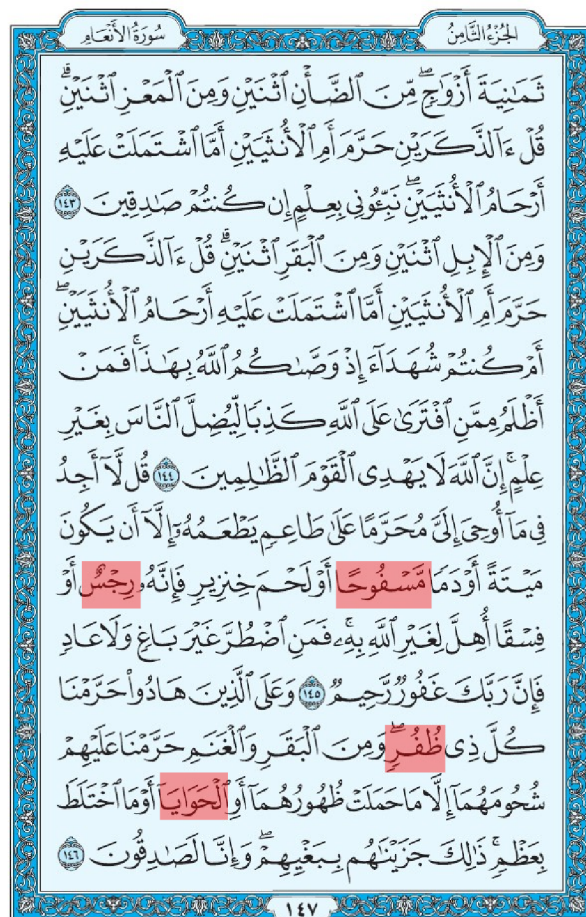
(143) Allah vam je stvorio osam vrsta stoke: muško i žensko od ovaca i koza (i od krava i deva), pa reci, Poslaniče, **tim višebošcima**: "Da li je Allah zabranio mušku mladunčad jer su muška?" Ako odgovore potvrdno reci: "Pa zašto onda zabranjujete žensku mladunčad?" I pitaj ih: "Ili je zabranio žensku mladunčad jer su ženska?", **pa ako odgovore potvrdno** reci: "Pa zašto onda zabranjujete mušku mladunčad?" I pitaj ih: "Ili je zabranjeno sve što nose utrobe ženskih, i muško i žensko mladunče?", **pa ako odgovore potvrdno** reci: "Zašto onda razdvajate mušku mladunčad od ženske zabranjujući nekad mušku a nekad žensku? Reci te mi, o višebošci, koji vam je dokaz za to, ako istinu govorite tvrdeći da je zabrana toga došla od Allaha."

(144) Ostatak navedenih osam vrsta su: muško i žensko od kamila i krava. O Poslaniče, **reci višebošcima**: "Da li je Allah zabranio to što tvrdite zbog muškog ili ženskog spola, ili zbog toga

što je to plod utrobe? I da li ste, o višebošci, bili prisutni kada vam je Allah oporučio zabranu toga što tvrdite da je zabranjeno od ove stoke? Niko nije veći nepravednik i zločinac od onog ko Allaha potvara pripisujući Mu zabranjivanje onoga što On nije zabranio, da bi ljude odveo sa pravog puta, jer nema ispravno znanje na koje se oslanja. Doista Allah neće uputiti nepravednike koji na Allaha laži izmišljaju!

(145) O Poslaniče, **reci**: "U onome što mi je Allah objavio ne nalazim da je zabranjeno osim onoga što je umrlo bez klanja, zatim **tekuće** krvi, svinjskog mesa - koje je **nečisto**, ili je zaklano u nečije drugo mimo Allahovog imena, poput onoga što je žrtvovano kipovima. Koga nužda navede da jede nešto od navedenih zabranjenih stvari, a ne želi time da se naslađuje i ne prelazi granice nužde - takav nema grijeha. Doista, Poslaniče, tvoj Gospodar prašta onome ko je prinuđen i milostiv je prema njemu.

(146) I jevrejima smo zabranili sve životinje **čiji prsti nisu odvojeni** - poput deva i nojeva (koji ima jedan veliki prst i jedan mali za razliku od većine ptica koje imaju četiri prsta), i zabranili smo im loj krava i ovaca osim onog koji je zakačen za njihova leđa i kojeg nose njihova **crijeva**, ili onog koji je pomiješan sa kostima poput stražnjice i boka. Time smo ih kaznili zbog njihove nepravde, i Mi istinu govorimo u svemu o čemu obavještavamo.



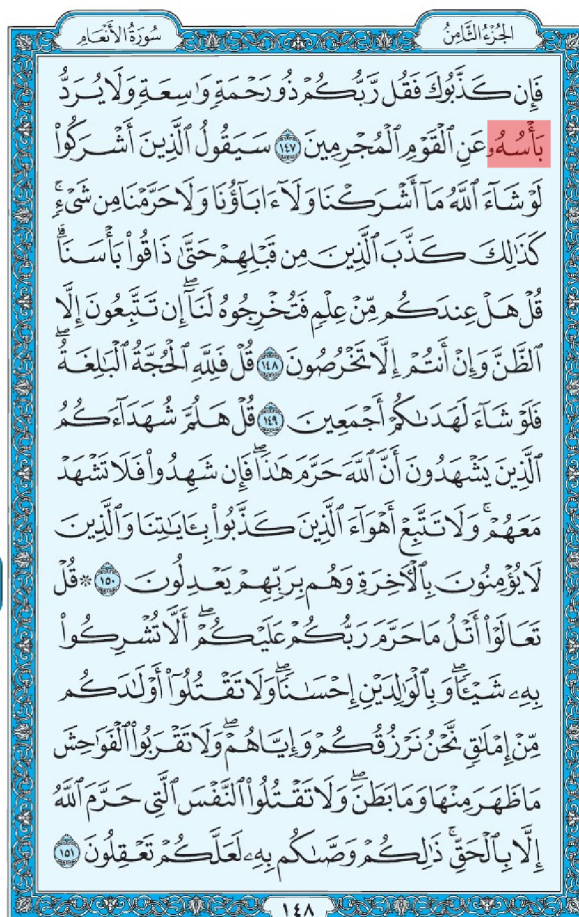
(147) O Poslaniče, ako u laž utjeraju tebe i ono sa čim si došao od svog Gospodara, reci im, **podstičući ih da prihvate istinu**: "Doista je vaš Gospodar milostiv i zato ne žuri da vas kazni", i reci im, **upozoravajući ih**: "Njegovu **kaznu** niko ne može odagnati od onih koji čine grijehe (kada odluči da ih kazni)."

(148) Višebošci će reći, **pravdajući svoj širk Allahovom voljom i Njegovim određenjem**: "Da je Allah htio da mi i naši preci ne činimo širk - mi ga ne bismo činili, i da je Allah htio da ne zabranimo sebi ono što smo zabranili - mi ga ne bismo zabranili." Takve ništavne dokaze su navodili i poricatelji poslanika prije njih, **pa su govorili**: "Da je Allah htio da ih ne utjerujemo u laž - mi ih ne bismo utjerivali u laž", i ustrajali su na tom poricanju sve dok nisu okusili Našu kaznu koju smo na njih spustili. O Poslaniče, **reci tim višebošcima**: "Da li imate dokaz da je Allah zadovoljan da Mu druge pridružujete i da dozvoljavate ono što je On zabranio? Vaše djelo nije dokaz da je On time zadovoljan vama, vi u tome slijedite samo pretpostavke koje vam ništa neće koristiti i vi ste samo lažovi."

(149) O Poslaniče, **reci višebošcima**: "Ako nemate drugih mimo ovih slabih dokaza, Allah ima kategorički dokaz koji pobija sve vaše isprike i pobija vaše pretpostavke za koje se vežete. Da je Allah htio da sve vas uputi ka istini - On bi vas uputio."

(150) O Poslaniče, **reci tim višebošcima koji zabranjuju ono što je Allah dozvolio i tvrde da je Allah to zabranio**: "Dovedite vaše svjedoke koji će svjedočiti da je Allah zabranio ove stvari." Ako budu posvjedočili bez znanja nemoj im vjerovati, jer je to lažno svjedočanstvo. I nemoj slijediti prohtjeve onih koji sude po svojim strastima, oni su Naše ajete u porekli kad su zabranili ono što im je Allah dozvolio. I nemoj slijediti one koji ne vjeruju u Ahiret, u svog Gospodara kojem druge pripisuju, jer takav nije dostojan da slijeđen bude.

(151) O Poslaniče, **reci ljudima**: "Dodite da vam kažem ono što je Allah zabranio: zabranio vam je da Mu druge pridružujete od Njegovih stvorenja, i da se prema roditeljima loše odnosite a obaveza vam je da im dobročinstvo činite, i da vašu djecu ubijate zbog siromaštva, kao što se činili prije islama - Mi opskrbljujemo i vas i njih -, i zabranio vam je da se razvratu približavate, javno i tajno, i da ljudsko biće ubijete osim sa pravom, kao što je smrtna kazna za oženjenog bludnika i otpadnika od islama. Ovo spomenuto vam Allah oporučuje kako biste shvatili Njegove naredbe i zabrane."



(152) "I Allah vam je zabranio da sa imetkom siročeta - a to je onaj koji ostane bez oca prije punoljetstva - postupate osim onako kako je dobro za njega, sve dok ne odraste i postane razborita osoba, i zabranio vam je zakidanje pri mjeranju težine ili zapremine robe čime vam naređuje da budete pravedni pri kupoprodaji. On nikog ne zadužuje preko njegovih mogućnosti, i ne kažnjava za (sitne) nepravilnosti pri mjeranju od kojih se čovjek ne može sačuvati. I zabranio vam je da neispravno govorite pri obavještanju o nečemu ili pri svjedočenju, kao kada neko to čini zbog naklonosti prema rođaku ili prijatelju, i zabranio vam je da kršite zavjete date Allahu ili date ljudima Allahovim imenom. To morate ispoštovati! Sve to su Allahove čvrste odredbe kako biste vodili računa o tome kako ćete skončati."

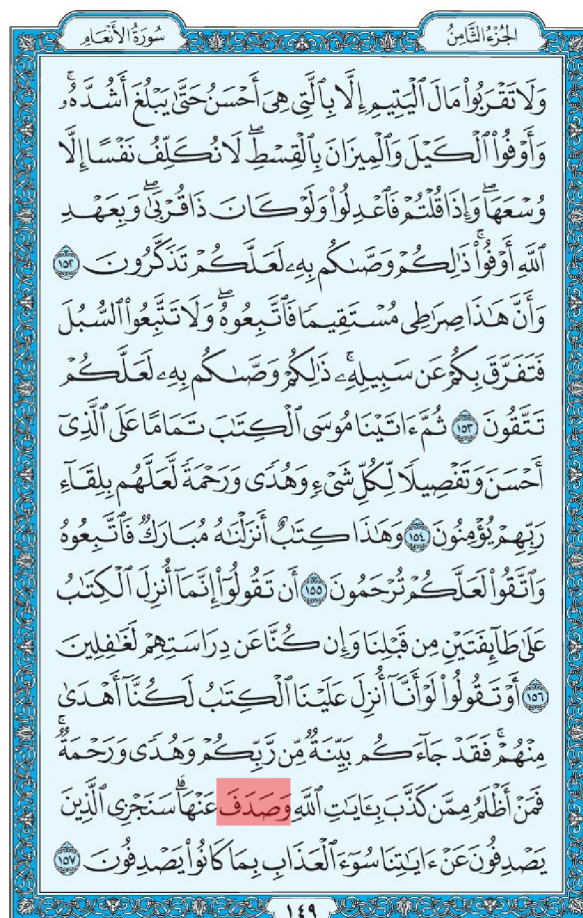
(153) "I zabranio vam je da idete putevima koji vode zabludi, i naredio vam je da idete pravim putem, kojeg je Allah odredio. Putevi zablude vode vašem razjedinjavanju i udaljenosti od istine. Allah vam oporučuje slijedenje pravog puta kako biste se Njegove kazne sačuvali, činjenjem onoga što vam je naredio i klonjenjem onoga što vam je zabranio."

(154) Nakon navedenog, Allah spominje da je objavio Musau cijeli Tevrat kao blagodat i nagradu za njegova djela. U Tevratu je bilo objašnjenje za sve što je potrebno da znaju o vjeri i ono što ukazuje na istinu i milost. Allah im je poslao Tevrat kako bi vjerovali u susret sa Gospodarom svojim na Sudnjem danu pa da se pripreme za taj susret činjenjem dobrih djela.

(155) Ovaj Kur'an je knjiga koju smo objavili, u njemu je veliki blagoslov zbog toga što sadrži dunjalučke i vjerske koristi. Zato slijedite ono što je u njemu objavljeno i čuvajte se kršenja toga, kako bi vam milost bila ukazana.

(156) O arapski višebošci, **da ne biste rekli**: "Allah je objavio Tevrat jevrejima i Indžil kršćanima prije nas, a nama nije objavio nikakvu knjigu, dok mi ne znamo čitati njihove knjige, koje su na njihovom jeziku."

(157) ...i **da ne biste rekli**: "Da je Allah nama objavio knjigu kao što je objavio jevrejima i kršćanima mi bismo bolje postupali od njih." Došla vam je knjiga od Allaha koju je On objavio poslaniku koji je vama poslat - Muhammedu, sallallahu 'alejhi ve sellem, na vašem jeziku. U tome je jasan dokaz i putokaz ka istini, i milost za ljude, pa nemojte se pravdati ništavnim opravdanjima, a niko nije veći zulumčar od onoga ko Allahove ajete poriče i od njih se **okreće**. Mi ćemo žestoko kazniti one koji se okreću od Naših ajeta uvodeći ih u Džehennem kao kaznu za ta njihova djela!



(158) Poricatelji samo čekaju da im dođe **melek smrti** i njegovi pomoćnici da im duše uzmu na ovom svijetu, ili da dođe tvoj Gospodar na Sudnjem danu na Ahiretu da među njima presudi, ili da im dođu neki znakovi Gospodara tvog koji ukazuju na nastupanje Sudnjeg dana. Kada dođu znakovi tvog Gospodara koji ukazuju na nastupanje Sudnjeg dana - poput izlaska Sunca sa zapada - nevjernicima neće koristiti ako postanu vjernici, niti će vjerniku biti od koristi ako tada počne činiti neka dobra djela koja prije toga nije činio. Reci, o Poslaniče, **tim višebošcima poricateljima**: "Čekajte jednu od ovih pojava, a i mi ćemo čekati!"

(159) Doista oni jevreji i kršćani koji su svoju vjeru rasparčali uzimajući jedan dio a ostavljajući drugi, i koji su se u **razne skupine** podijelili nemaju ništa sa tobom, o Poslaniče, i ti si čist od njihove zablude. Tvoje je samo da ih upozoriš, a Allahu prepusti njihov slučaj. Zatim, na Sudnjem danu, On će ih obavijestiti o onome što su radili na dunjaluku i dat će im ono što su zaslužili.

(160) Svaki vjernik koji na Sudnjem danu dođe sa dobrim djelima - Allah će mu ih udesetorostručiti, a ko dođe sa lošim djelima - biće kažnjen za to djelo shodno njegovoj težini ali bez umnogostručavanja. Njima na Sudnjem danu neće biti učinjena nepravda ni kroz umanjivanje zaslužene nagrade ni kroz uvećavanje zaslužene kazne.

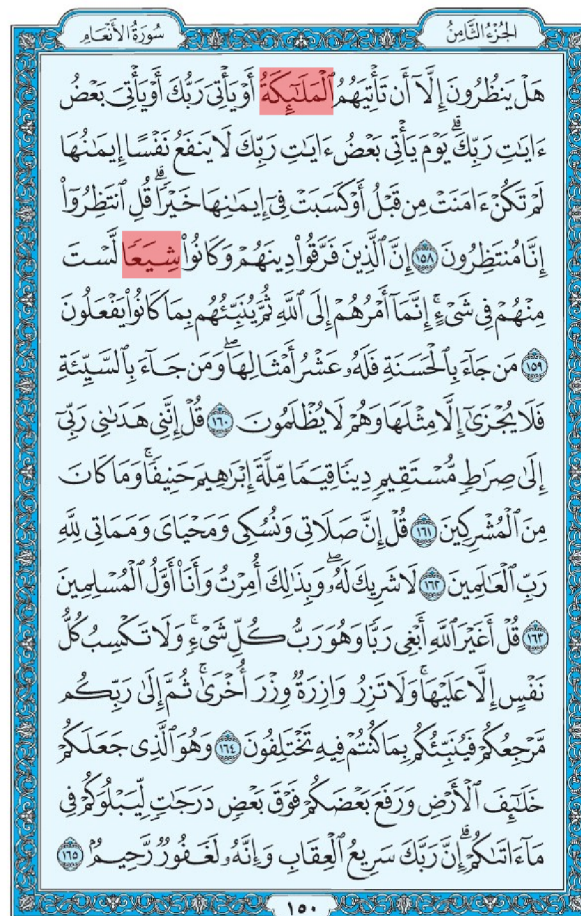
(161) O Poslaniče, **reci tim višebošcima poricateljima**: "Mene je moj Gospodar uputio na pravi put, put vjere koja donosi dobrobiti i ovog i ahiretskog života. To je vjera Ibrahimova, istinita, i Ibrahim nikada nije bio višebožac."

(162) O Poslaniče, **reci**: "Namaz moj i klanje u ime Boga i sa Njegovim imenom, ne sa drugim, i moj život i moja smrt pripadaju samo Njemu, Gospodaru svih stvorenja, Jedinom, i niko više u tome nema udjela."

(163) "On, Uzvišeni, nema sudruga, i niko mimo Njega ne zaslužuje da bude obožavan. Allah mi je naredio ovaj čisti monoteizam koji nema primjesa širka, i ja sam prvi pripadnik ovog ummeta koji Mu se predaje."

(164) O Poslaniče, **reci tim višebošcima**: "Zar nekog pored Allaha da tražim za gospodara a On, Uzvišeni, je Gospodar svega? On je Gospodar vaših božanstava koja pored Njega obožavate! Nedužan čovjek neće nositi tuđi grijeh, a zatim ćete se samo vašem Gospodaru vratiti na Sudnjem danu, i On će vas obavijestiti ono o čemu ste se na dunjaluku razilazili kad je u pitanju vjera."

(165) Allah je Taj Koji je učinio da jedni druge smjenjujete na Zemlji, kako bi je izgradili, i On je jedne nad drugim odlikovao u izgledu, opskrbi i drugim aspektima, kako bi vas iskušao onim što vam je dao. O Poslaniče, doista tvoj Gospodar brzo kažnjava, a sve što će doći blizu je, i On doista mnogo prašta onome ko se kaje i milostiv je prema njemu.



7 - Sura el-A'araf

(1) Elif lam mim sad: Već smo govorili o sličnoj temi na početku sure el-Bekare.

(2) O Poslaniče, plemeniti Kur'an je knjiga koju ti je Allah objavio, pa neka u tvojim prsima ne bude **tjeskobe** i sumnje. On ti je Kur'an objavio da bi njime upozorio ljude i nad njima uspostavio dokaz, i da bi njime upozorio vjernike - a oni su ti koji se istinski okorišćavaju opomenom.

(3) O ljudi, slijedite knjigu koju vam je objavio vaš Gospodar i sunnet vašeg poslanika, i nemojte slijediti prohtjeve šejtanskih štićenika i loših učenjaka koje smatrate zaštitnicima, ostavljajući time ono što vam je dao vaš Gospodar, zbog povoda za njihovim prohtjevima. Kako vi slabo pouku primite, jer da nije tako vi ne biste ničemu dali prednost nad istinom i slijedili biste ono sa čim je došao vaš Poslanik, učeći to i primjenjujući, i ostavili biste sve ostalo.

(4) Koliko je samo naselja koja smo uništili nakon što su ustrajali na nevjerstvu i zabludi! Na njih se sručila Naša žestoka kazna dok su nemarni bili, noću i danju, pa se nisu mogli od nje spasiti, niti su ih njihova lažna božanstva mogla sačuvati!

(5) Nakon što je kazna na njih spuštena svi su potvrdili da su nepravedni bili zbog svog nevjerstva.

(6) Sigurno ćemo narode kojima smo slali poslanike upitati šta su odgovorili svojim poslanicima, a i poslanike ćemo pitati da li su dostavili ono što im je naređeno i šta su im odgovorili njihovi narodi.

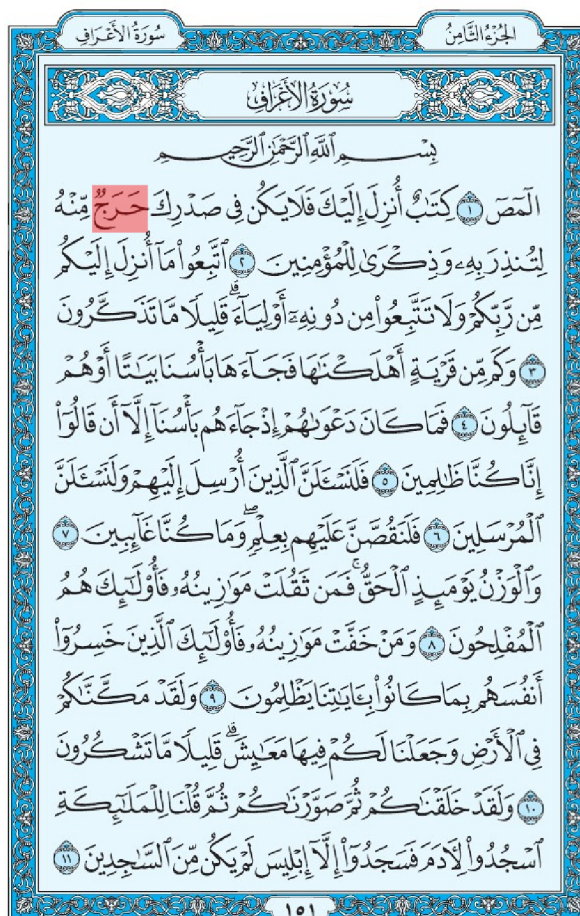
(7) Svim stvorenjima ćemo sigurno kazivati šta su na dunjaluku radili, po znanju Našem, jer Mi smo znali sva njihova djela i ništa nam skriveno nije, niti smo ijednog momenta bili odsutni.

(8) Na Sudnjem danu će se djela pravedno vagati, bez ikakve nepravde ili zakidanja, pa kome prevagne tas dobrih djela nad tasom loših - takvi su dobili ono što su željeli i spasili se od onoga čega su se bojali.

(9) A kome prevagne tas loših djela nad tasom dobrih dijela - takvi su propali jer su sebe u propast na Sudnjem danu bacili, pošto su Allahove ajete poricali.

(10) O ljudi, mi smo vas na Zemlji smjestili i na njoj vam obezbijedili uslove za život, pa trebate Allahu zahvaljivati, ali vi doista malo zahvaljujete.

(11) O ljudi, Mi smo stvorili vašeg oca Adema u najljepšem liku i obliku, a zatim smo melekima naredili da mu se poklone iz počasti, i oni su se pokorili i poklonili se, ali Iblis je odbio jer se uzoholio i inatio.



(12) Uzvišeni Allah reče Iblisu koreći ga: "Šta te je spriječilo da primijeniš Moju naredbu i da se pokloniš Adamu?", a on je rekao: "Spriječilo me je to što sam ja bolji od njega, mene si stvorio od vatre, a njega si stvorio od ilovače, a vatra je plemenitija i bolja od ilovače."

(13) Allah mu reče: "Silazi iz Dženneta, nije tvoje da se u njemu oholiš jer je Džennet stanište za čiste i dobre. Ti ne možeš biti u njemu jer si ti, o Iblisu, prezren i ponižen iako smatraš da si časniji od Adema."

(14) Iblis reče: "Gospodaru moj, daj mi vremena do Dana proživljenja, da bih zaveo koga mogu od ljudi."

(15) Allah mu reče: "O Iblisu, dato ti je vrijeme do prvog puhanja u rog kada će svi umrijeti i živ ostati samo Stvoritelj."

(16) Iblis reče: "Zbog toga što si me u zabludu odveo sve dok nisam odbio pokornost Tebi odbijajući da se poklonim Adamu, ja ću potomke Ademove sigurno vrebati na pravom putu kako bih ih odveo s tog puta u zabludu, kao što sam ja zalutao, odbijajući da se poklonim njihovom ocu Adamu."

(17) "Zatim ću im doći sa svih straha, odvrćat ću ih od vezanosti za Ahiret i nastojati da ih vežem za dunjaluk, ubacivaću im sumnje i uljepšavati strasti. Vidjećeš, Gospodaru moj, da većina njih neće biti zahvalna, zbog nevjerstva kojem ih podučavam."

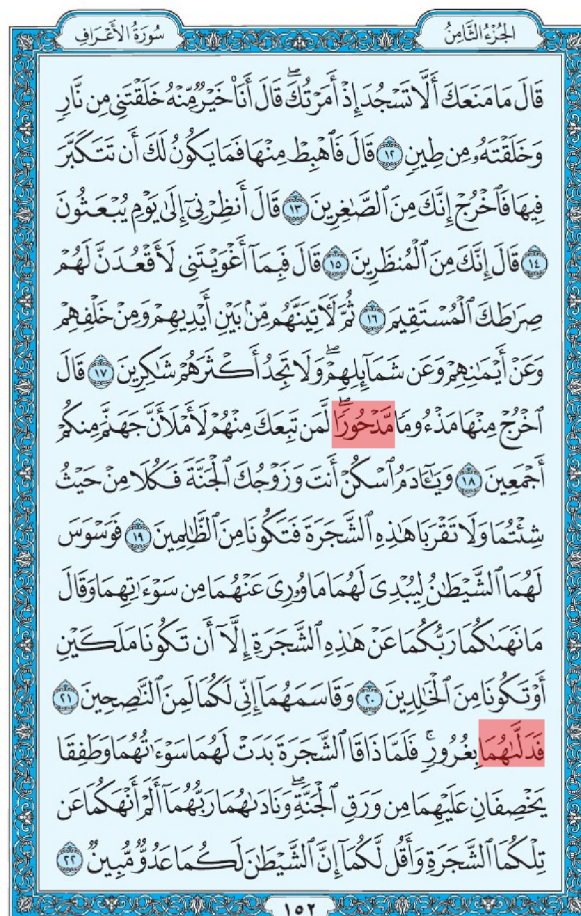
(18) Allah mu reče: "Iblisu, izlazi iz Dženneta prezren i **otjeran od Allahove milosti**! Na Sudnjem danu ću Džehennem ispuniti tobom i tvojim sljedbenicima, onima koji se pokore tebi, a ne Meni."

(19) Allah reče Adamu: "O Ademe, ti i tvoja supruga Hava stanujte u Džennetu, i jedite lijepa jela koja želite, a nemojte jesti sa ovog drveta (s kojim ih je Allah upoznao) jer ako to učinite nakon Moje zabrane - bit ćete od onih koji prelaze Allahove granice."

(20) Iblis im se obrati skrivenim govorom kako bi uzrokovao da im se otkrije ono što se mora pokriti (avreti), pa im reče: "Allah vam je zabranio da jedete s ovog drveta samo zato što ne voli da budete meleki ili vječno u Džennetu."

(21) I zakle im se, Adamu i Havi, Allahom i reče: "Ja vam, doista, iskreni savjet upućujem ovim što vam govorim."

(22) I tako Iblis prevarom **uzrokovao da izgube stepen** na kojem su bili, i kad pojedohše sa tog zabranjenog drveta otkriše im se avreti, te uzeše džennetsko lišće da pokriju avrete. Njihov Gospodar ih dozva rekavši: "Zar vam nisam zabranio da jedete sa ovog drveta? I zar vas nisam upozorio da vam je šejtan jasni jeprijatelj?"



(23) Adem i Hava rekoše: "Gospodaru naš, mi smo prema sebi nepravedni bili, učinivši ono što si nam zabranio - jedenje sa tog drveta - i ako nam Ti ne oprostiš i ne smiluješ nam se, sigurno ćemo propasti i na dunjaluku i na Ahiretu. "

(24) Allah reče Ademu, **Havi i Iblisu**: "Silazite iz Dženneta na Zemlju, bićete neprijatelji jedni drugima. Na zemlji ćete imati boravište do roka određenog i koristit ćete se onime što je na njoj dok ne nastupi taj rok."

(25) Allah reče Ademu, **Havi i njihovom potomstvu**: "Na ovoj Zemlji ćete živjeti onoliko koliko vam Allah odredi, i na njoj ćete umrijeti i biti ukopani, a zatim ćete iz grobova izaći radi proživljenja."

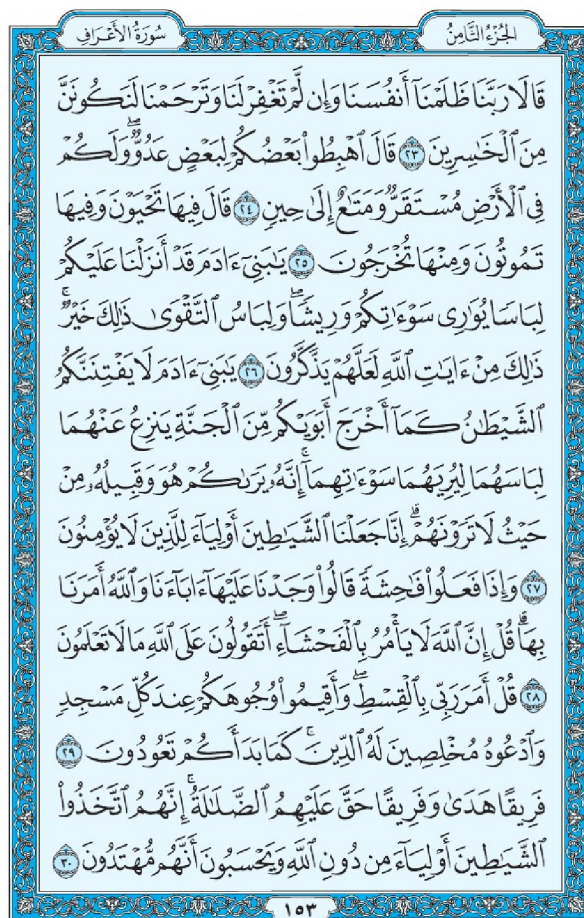
(26) O sinovi Ademovi, dao sam vam nužnu odjeću koja prekriva vaše avrete, i dao sam vam ukrasnu odjeću kojom se uljepšavate među ljudima, a odjeća bogobojažnosti je najbolja odjeća, a to je činjenje onoga što sam vam naredio i klonjenje onoga što sam vam zabranio. Odjeća bogobojažnosti je bolja i vrijednija od materijalne odjeće, a i jedno i drugo su Allahovi znakovi koji ukazuju na Njegovu moć kako biste bili svjesni Njegovih blagodati prema vama i kako biste bili zahvalni.

(27) O potomci Ademovi, neka vas ni slučajno ne zavede šejtan uljepšavajući vam grijeh skidanja odjeće i otkrivanja stidnih mjesta, i ostavljanje bogobojažnosti! On je vaše roditelje zaveo uljepšavajući im jedenje sa zabranjenog drveta sve dok nije bio uzrokom da iz Dženneta budu protjerani i da im se avreti otkriju. Šejtan i njegovi potomci vas vide dok vi njih ne vidite, pa ih se čuvajte. Mi smo šejtanima dali da ovladaju onima koji ne vjeruju u Allaha, dok vjernicima koji su Allahu pokorni ne mogu ovladati.

(28) Kada višebošci učine neku groznu stvar, poput pridruživanja sudruga Allahu ili poput tavafa oko Ka'be goli, bez odjeće, pravdaju se time da su zatekli svoje pretke da to rade, i da im je Allah to naredio. Recite im, **o Muhammede i odgovori**: "Allah ne naređuje grijeha već ih zabranjuje, pa kako to tvrdite za Njega? Zar o Allahu laži iznosite?"

(29) O Muhammede, **reci tim višebošcima**: "Doista Allah naređuje pravdu, a ne naređuje razvrat i grijeha. On vam je naredio da samo Njega obožavate svugdje, posebno u džamijama, i da samo Njemu molitve upućujete i pokorni Mu iskreno budete. I kao što vas je Allah prvi put stvorio ni iz čega, On će vas i proživjeti, jer Onaj Ko može da vas u početku stvori može i da vas proživi nakon smrti."

(30) Allah je od ljudi učinio dvije skupine: jedne je uputio i olakšao im puteve koji vode uputi, a otklonio prepreke koje sprečavaju dolazak do nje, dok je druge u zabludi ostavio jer su šejtane za svoje zaštitnike uzeli mimo Allaha i pokorili im se iz neznanja misleći da su na pravom putu.



(31) O potomci Ademovi, kada želite namaz ili tavaf obaviti obucite odjeću koja prekriva vaše avrete i čistu odjeću kojom se uljepšavate, i jedite i pijte lijepa pića i jela koja želite, a koja je Allah dozvolio, i nemojte prelaziti granicu umjerenosti u tome, niti granicu dozvoljenog, čineći nedozvoljeno. Allah ne voli one koji prelaze granice umjerenosti.

(32) O Poslaniče, **reci kao odgovor višebošcima i ostalima koji zabranjuju odjeću i lijepa jela iako je to Allah dozvolio:** "Ko vam je zabranio odjeću koja je ukras za vas? I ko vam je zabranio lijepa jela i pića i druge stvari kojima vas je Allah opskrbio? Te lijepe stvari su halal vjernicima na dunjaluku iako i drugi u njima učestvuju, a na Ahiretu će samo vjernicima biti date dok ih nevjernici neće imati, zato što je Džennet zabranjen nevjernicima." Na ovaj način podrobno objašnjavamo Naše ajete ljudima koji pouku dokučuju, jer njima to koristi.

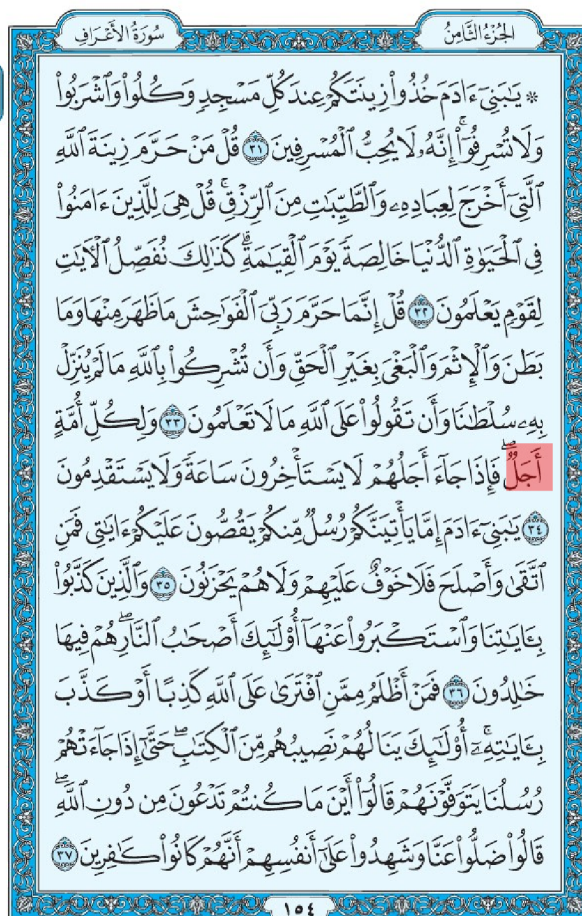
(33) O Poslaniče, **reci tim višebošcima koji zabranjuju ono što je Allah dozvolio:** "Allah je Svojim robovima zabranio razvrat - a to su odvratni grijesi, vidljivi i nevidljivi - i zabranio je sve druge grijehe od čega je i napad na ljudski život, imetak i čast. I Allah vam je zabranio da Allahu druge pridružujete, jer za to nemate dokaza, i zabranio vam je da o Njegovim imenima, svojstvima, djelima i propisima govorite bez znanja."

(34) Svaka generacija ima **određeni rok**, koji neće biti odložen niti ubrzan.

(35) O potomci Ademovi, kada vam dođu Moji poslanici iz vaših naroda da vam uče ono što sam im objavio u Mojim knjigama - pokorite im se i slijedite ono sa čim su došli! Oni koji se čuvaju Allahove kazne činjenjem onoga što je On naredio i klonjenjem onoga što je On zabranio i koji dobra djela čine - za njih nema straha na Sudnjem danu, niti će tugovati za dunjalučkim užicima koji su im promakli.

(36) A nevjernici koji Naše ajete poriču i iz oholosti odbijaju da rade po onome sa čim su im došli poslanici - takvi su stanovnici Vatre u kojoj će vječno boraviti.

(37) Niko nije nepravedniji od onoga ko na Allaha laže, pripisujući Mu sudruga, ili manjkavost, ili da je rekao nešto što nije rekao, ili poriče Njegove jasne ajete, koji upućuju na pravi put! Takvima će biti dat onaj udio u dunjalučkim užicima koji im je zapisan u Ploči pomno čuvanoj, **sve dok im ne dođe melek smrti i njegovi pomoćnici da im duše uzmu i kažu im podrugljivo:** "Gdje su božanstva koja ste pored Allaha obožavali? Pozovite ih da vam pomognu!" Višebošci će reći melekima: "Otišla su nam božanstva koja smo obožavali i ne znamo gdje su." Potvrdit će da su bili nevjernici ali im to tada neće koristiti već će biti dokaz protiv njih.



(38) Meleki im rekoše: "O višebišći, uđite u Vatru među narode koji su bili prije vas u nevjerstvu i zabludi, od ljudi i džina." Kad god jedan narod uđe u Džehennem proklinje onaj narod koji je prije njega ušao, pa kad se svi **sakupe** u Džehennemu reći će oni koji su kasnije ušli - rulja i sljedbenici - za one koji su prvi ušli - **glavešine i prvaci**: "Gospodaru naš, ovi velikani su nas odveli sa pravog puta pa ih dvostruko kazni, jer su nam uljepšavali zabludu!" Allah će im odgovoriti: "Svaka skupina među vama će osjetiti dvostruku kaznu, ali vi to ne znate i ne dokučujete."

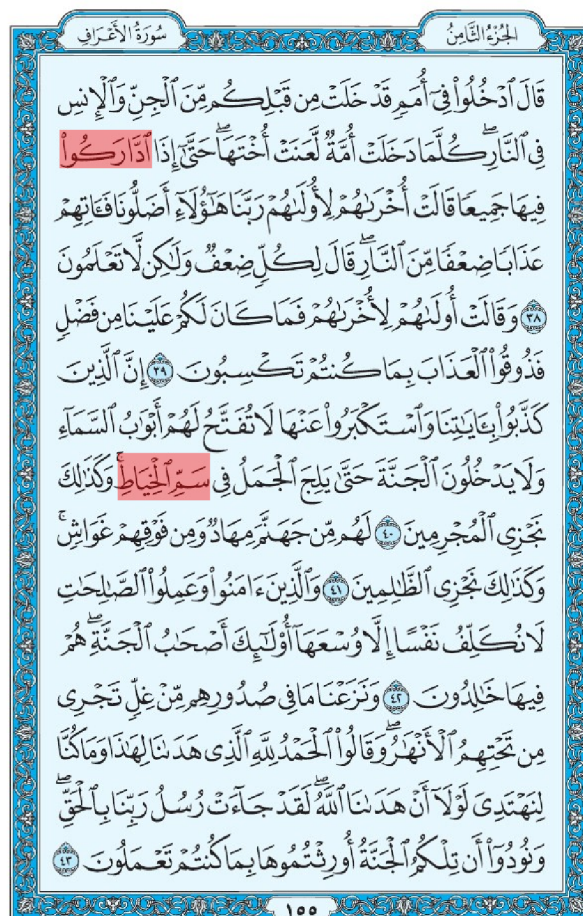
(39) Prvaci rekoše svojim sljedbenicima: "Nikakvu prednost u odnosu na nas nemate pa da zaslužite olakšanje kazne. Poenta je u djelima koja ste činili i nemate opravdanja u slijeđenju zablude. Zato okusite kaznu kao što smo i mi okusili, zbog djela koja ste činili, zbog nevjerstva i grijeha."

(40) Doista oni koji poriču Naše jasne ajete i oholeći se odbijaju da im se pokore neće dobiti nikakvo dobro: neće se džennetska vrata otvoriti za njihova djela jer su bili nevjernici i činili loša djela, niti za njihove duše kada umru, i nikada neće ući u Džennet osim ako bi deva, kao jedna od najvećih životinja, prošla kroz **iglene uši** koje su najtješnje, što je nemoguće. To je nemogući uslov za njihov ulazak u Džennet, i tako Allah radi sa onima koji čine velike grijehе.

(41) Ti oholi poricatelji će u Džehennemu imati ležaj od vatre i pokrivač od vatre. Tako Allah kažnjava one koji prelaze Njegove granice bivajući nevjernici i okrećući se od Njega.

(42) A oni koji vjeruju u svog Gospodara i čine dobra djela koliko mogu - a Allah nikog ne zadužuje preko njegovih mogućnosti - biće stanovnici Dženneta u kojem će vječno boraviti.

(43) U potpunost njihovog uživanja u Džennetu spada to što će Allah iz njihovih srca ukloniti mržnju i zlobu, i daće da ispod njih rijeke teku. Oni će reći, **priznajući Allahovu blagodat prema njima**: "Hvala Allahu Koji nas je uputio ka dobrim djelima zbog kojih smo došli do ovih stepeni, da nas On nije uputio ne bismo mi mogli biti upućeni sami od sebe. Poslanici našeg Gospodara su dolazili sa istinom u koju nema sumnje, i njihova obećanja i njihove prijetnje bijahu istina." Dozvaće ih neko: "To je Džennet o kojem su vas obavijestili Moji poslanici na dunjaluku, Allah vam je dao da vam on bude konačna odrednica jer ste dobra djela radili, djela kojima ste željeli Allahovo lice."



(44) Džennetlije će dozvati Džehennemlije nakon što svaka skupina uđe u svoje pripremljeno mjesto: "Mi smo stvarno našli Džennet kojeg nam je obećao naš Gospodar i u koji nas je uveo, pa da li ste vi, o nevjernici, našli Vatru koju vam je Allah obećao?" Oni će reći: "Da, stvarno smo našli Vatru koju nam je obećao." Tada će neko dozvati: "Allah udaljio nepravедnike od Njegove milosti! Bio im je otvorio vrata Svoje milosti na dunjaluku pa su se okrenuli od nje."

(45) Ovi nepravедnici su oni koji su se okretali od Allahovog puta i druge podsticali na okretanje od njega, i nadali su se da put istine bude iskrivljen kako ljudi ne bi njime išli, i u Ahiret su bili nevjernici tako da se nisu pripremili za njega.

(46) Između ove dvije skupine: Džennetlija i Džehennemlija, bit će visoka **pregrada**, koja se naziva El-A'raf (**bedemi**), i na njima će biti ljudi kojima su se izjednačila dobra i loša djela. Oni će prepoznati Džennetlije po njihovim **znakovima**, poput bjeline lica, i Džehennemlije po njihovim znakovima, poput crnila njihovog lica. **Ovi ljudi će dozvati Džennetlije iz počasti:** "Selamun 'alej Kum!" To će biti kada Džennetlije još nisu ušli u Džennet i nadaju se ulasku u njega Allahovom milošću.

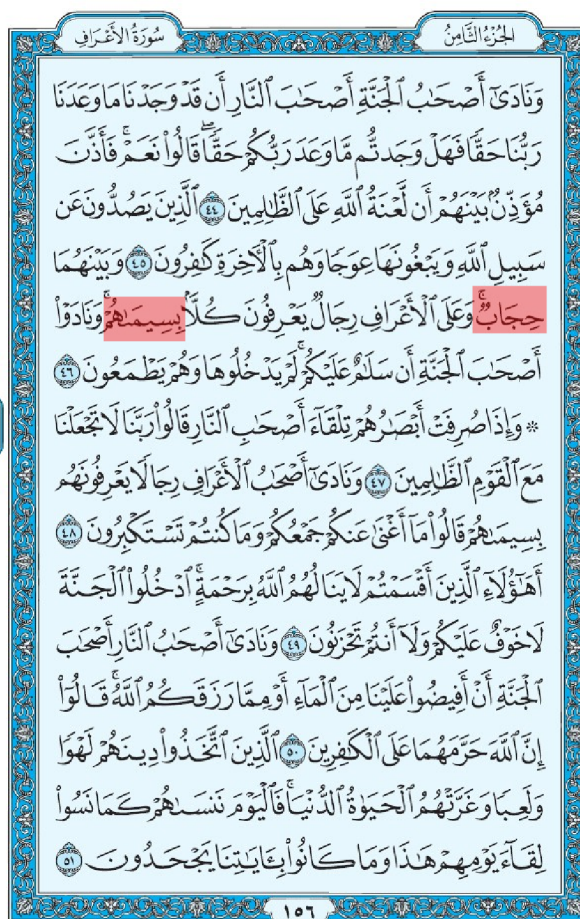
(47) Kada pogledi onih koji su na bedemima budu okrenuti ka Džehennemlijama i vide u kakvim se mukama nalaze zamolit će Allaha: "Gospodaru naš, nemoj nas staviti sa nepravедnicima nevjernicima i višebošcima."

(48) I oni na bedemima će dozvati nevjernike Džehennemlije koje će prepoznati po znakovima njihovim, poput crnila lica, **plavih očiju**: "Nije vam koristilo vaše sakupljanje imetka i ljudstva, niti vam je koristilo to što ste se, iz oholosti, okretali od istine."

(49) Allah se obrati nevjernicima, **koreći ih**: "Jesu li ovo oni za koje ste se zaklinjali da ih neće stići Allahova milost?" A reći će vjernicima: "Uđite u Džennet, nećete se bojati onoga što vas čeka, niti ćete tugovati za dunjalučkim užicima koji su vam promakli, jer ćete u vječnom blagostanju biti."

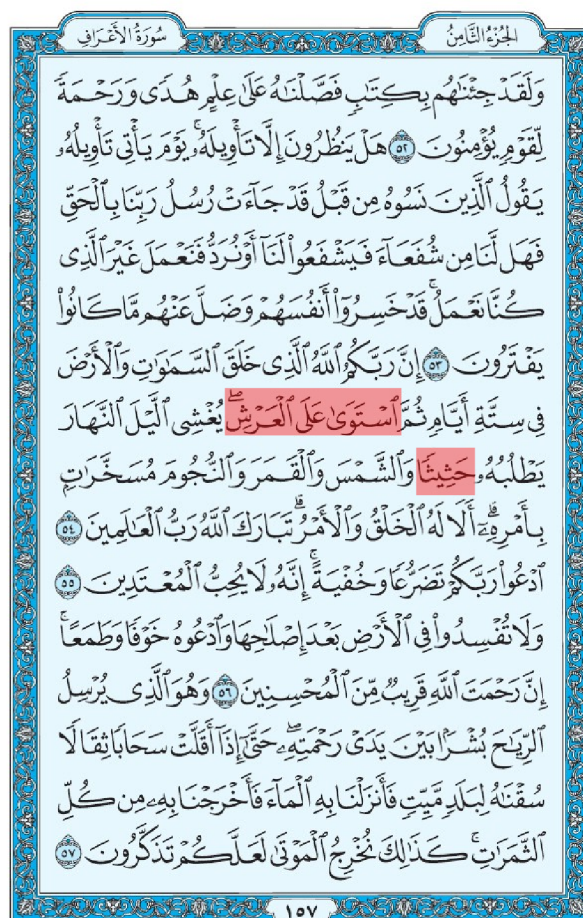
(50) Džehennemlije će dozvati Džennetlije: "Prolijte na nas vode, o Džennetlije, ili nam dajte hrane kojom vas je Allah opskrbio!" Džennetlije će reći: "Allah je to zabranio nevjernicima zbog njihovog nevjerstva, i mi vam nećemo dati ono što vam je Allah zabranio."

(51) Ovi nevjernici su svoju vjeru uzeli za zabavu i igru, i obmanuo ih je dunjalučki život svojim ukrasima; na Sudnjem danu će Allah njih zaboraviti i ostaviti da pate kao što su oni bili zaboravili susret na Sudnjem danu i nisu se za njega spremali, već su poricali Allahove dokaze iako su znali da su istina.



(52) Došli smo vam sa ovim Kur'anom koji je objavljen Muhammedu, sallallahu 'alehi ve sellem, i objasnili smo ga po znanju Našem; on vjernike vodi ka ispravnosti i istini, i on je milost za vjernike zbog toga što ukazuje na dobro oba svijeta.

(53) Nevjernici samo čekaju da ih zadesi obećana bolna kazna na Ahiretu. Onog dana kada ih zadesi kazna o kojoj su obaviješteni i kada vjernici dobiju nagradu o kojoj su obaviješteni, **reći će oni koji su na dunjaluku zaboravili Kur'an i nisu radili po onome što je u njemu:** "Poslanici našeg Gospodara su dolazili sa istinom u koju nema sumnje, kao što nema sumnje da je sve to od Allaha, pa kamo sreće da imamo posrednike koji će se za nas zauzimati kod Allaha, da nam spasi kazne, ili kamo sreće da se vratimo na dunjaluk da radimo dobra djela umjesto loših i tako se spasimo!" Ovi su nevjernici propali jer su sebe u propast bacali svojim nevjerstvom, i nestalo je ono što su obožavali pored Allaha pa im ništa neće koristiti.



(54) O ljudi, doista je vaš Gospodar Allah, Onaj Koji je stvorio nebesa i Zemlju ni iz čega za šest dana, a zatim **se iznad Arša uzdigao onako kako Njemu dolikuje**, čiju bit mi ne možemo dokučiti. On noćne tmine smjenjuje svjetlošću dana, i svjetlost dana smjenjuje tminama noći, jedno traži drugo **brzo**, gdje ne kasne jedno za drugim i kada jedno nastupi drugo nestane. I On je stvorio Sunce, Mjesec i zvijezde, sve podređeno (**zakonima**), i samo On sve stvara, pa ko je stvoritelj mimo Njega? Samo Njemu pripada odredba, i u Njega je veliko dobro i dobročinstvo, i samo On posjeduje osobine veličanstva i savršenstva, Gospodar svih svijetova!

(55) O vjernici, potpuno ponizno molite svog Gospodara, u sebi, iskreno, bez želje da vas neko vidi, i ne pridružujući nekog Allahu u dovi. Doista On ne voli one koji prelaze Njegove granice u dovi, a u najveće vidove prelaženja Njegovih granica u dovi spada upućivanje dove nekom pored Njega, kao što to rade višebošci.

(56) I ne pravite nered na zemlji čineći grijehe nakon što je Allah na njoj red uspostavio šaljući poslanike, i ispunio je pokornošću Njemu jedinom, i molite samo Njega, uz strah od Njegove kazne i nadanje Njegovoj nagradi. Doista je Allahova milost blizu dobročiniteljima, pa budite od njih.

(57) Uzvišeni Allah šalje vjetrove koji nagovještavaju kišu, pa kada vjetrovi ponesu oblake otežane sadržajem vode, učinimo da ode do mrtvog predjela na koji spustimo kišu, i njom činimo da rode sve vrste plodova. Kao što dajemo da rađaju ti plodovi, učinimo i izvešćemo mrtve iz njihovih grobova živim. To što radimo sa plodovima činimo kako biste se vi, o ljudi, sjetili Allahove moći i Njegovog veličanstvenog stvaranja i bili svjesni da On može proživjeti mrtve.

(58) Iz plodne zemlje izlaze biljke, Allahovom dozvolom, na najpotpuniji način, a takav je i pravi vjernik - čuje opomenu i njome se okoristi, što kod njega proizvodi dobra djela, dok slana zemlja **teško izrodi biljke, i to takve da u njima nema dobra** i takav je nevjernik koji ne uzima pouku iz opomene i savjeta, kod kojeg opomena i savjet ne proizvode dobra djela. Kroz ovako veličanstvene raznovrsne primjere navodimo raznovrsne dokaze za potvrdu istine za one koji su zahvalni na Allahovim blagodatima i Njemu se pokoravaju.

(59) Mi smo Nuha poslali kao poslanika njegovom narodu, da ih poziva u Allahovu jednoću, da samo Njega obožavaju i nikog drugog, **i on im je govorio: "O narode moj, obožavajte samo Allaha, jer niko mimo Njega ne zaslužuje da bude obožavan. Ja se bojim za vas kazne u velikom danu, Sudnjem danu, ukoliko ustrajete na nevjerstvu."**

(60) Glavešine njegovog naroda mu rekoše: "Mi smatramo da si ti, o Nuhu, daleko od ispravnog."

(61) Nuh reče glavešinama svog naroda: "Nisam ja u zabludi kao što mislite, već na uputi od mog Gospodara. Ja sam poslanik vama od Allaha, mog i vašeg Gospodara, i Gospodara svih svjetova."

(62) "Dostavljam vam Objavu koju mi je objavio Allah, i želim vam dobro time što vas podstičem na primjenjivanje onoga što je On naredio, jer to donosi veliku nagradu, i time što vas upozoravam na činjenje onoga što je On zabranio, jer to donosi kaznu. Ja od Allaha znam ono što vi ne znate, jer me je On podučio putem Objave."

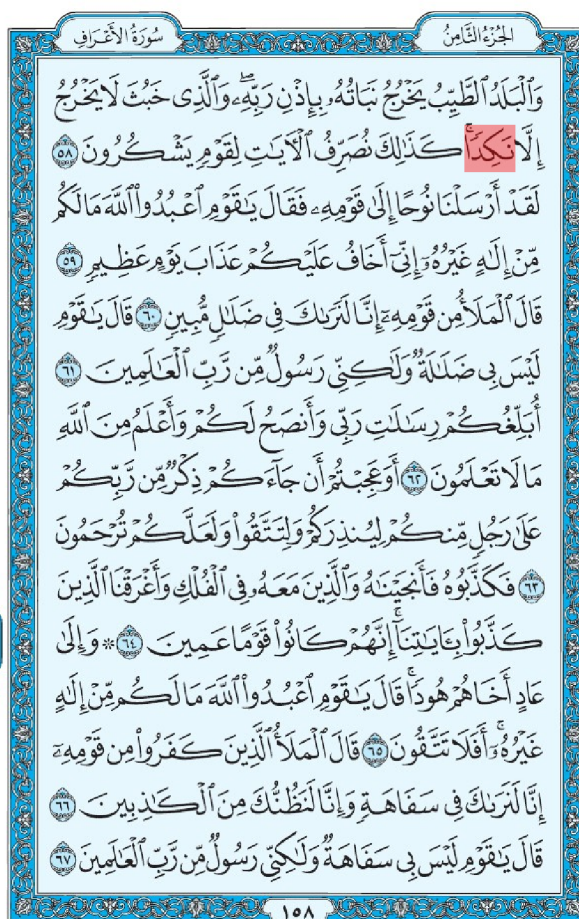
(63) "Zar se čudite tome što vam objava i opomena od vašeg Gospodara dolazi na jeziku jednog od vas koga poznajete, koji je među vama odrastao i nikada nije bio lažov niti zabludjeo i ko ne pripada nekom drugom narodu? Došao vam je da vas upozori na Allahovu kaznu ako poreknete i budete nepokorni, i da vas pozove da se čuvate Njegove kazne činjenjem onoga što je On naredio i kloneći se onoga što je On zabranio kako bi vam se milost ukazala ukoliko povjerujete."

(64) Njegov narod ga u laž utjera i ne povjerova, ustrajaše na njihovom nevjerstvu pa Nuh uputi dovu Allahu da ih uništi. Allah spasi njega i vjernike koji ga slijede od potopa, na lađi, a potopi one koji su u poricali Njegove ajete i ustrajali u tome, kao vid kazne. Doista su njihova srca bila slijepa za istinu.

(65) I plemenu 'Ad poslasmo kao poslanika jednog od njih, Huda, 'alejhisselam, **koji reče: "O narode moj, samo Allaha obožavajte, jer niko mimo Njega ne zaslužuje da ga obožavate! Zar se nećete sačuvati Njegove kazne činjenjem onoga što naređuje i klonjenjem onoga što zabranjuje?"**

(66) Glavešine i prvaci njegovog naroda koji su nevjernici rekoše: "Mi znamo da si ti, o Hude, malouman, čim nas pozivaš da samo Allaha obožavamo i ostavimo obožavanje kipova. Mi smo ubijedjeni da lažeš u tvrdnji da si poslanik."

(67) Hud im odgovori: "Narode moj, nisam ja malouman već sam poslanik Gospodara svih svjetova."



(68) "Dostavljam vam ono što mi je Allah naredio da vam dostavim, monoteizam i Njegov zakon. Ja sam vam, uistinu, iskreni i pouzdani savjetnik u onome što mi je naređeno da vam dostavim, ništa ne dodajem niti oduzimam."

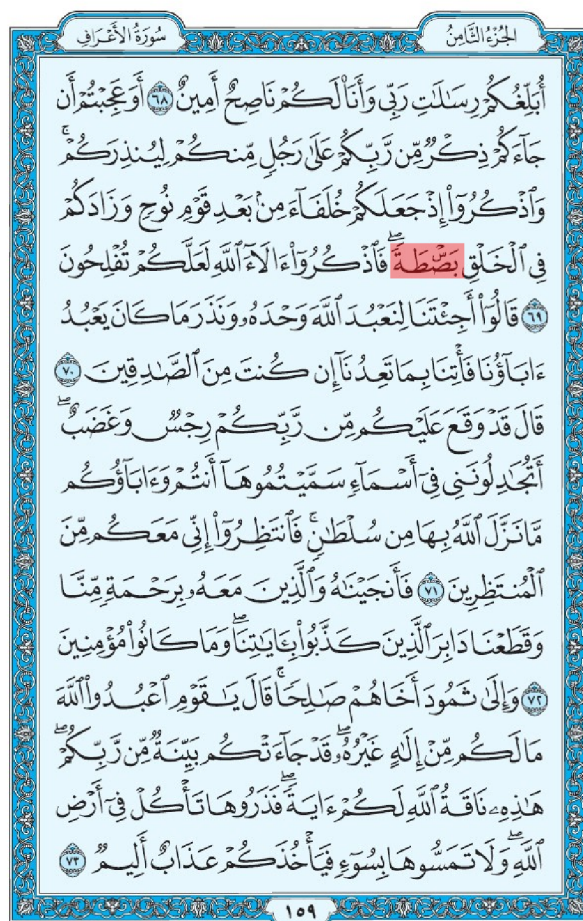
(69) "Zar se čudite tome što vam je opomena od vašeg Gospodara došla na jeziku jednog od vas, a ne od meleka ili džina? Hvalite vašeg Gospodara i zahvaljujte Mu na tome što vam je dao vlast na Zemlji i učinio vas nasljednicima Nuhovog naroda koje je uništio zbog njihovog nevjerstva. Zahvaljujte Allahu što vas je odlikovao **velikim i snažnim tijelima, i što vam je dao moć**, i sjetite se Allahovi I neizmjernih blagodati prema vama kako biste dobili ono što želite i spasili se onoga čega se bojite."

(70) Njegov mu narod reče: "O Hude, zar si nam došao naređivati da samo Allaha obožavamo i da ostavimo ono što su naši preci obožavali? Daj tu kaznu kojom nam prijetiš ako istinu govoriš!"

(71) Hud im odgovori: "Izazvali ste Allahovu kaznu i srdžbu i ona će vas, bez sumnje, zadesiti. Zar se sa mnom raspravljate oko kipova kojima ste sami vi i vaši preci dali imena i učinili ih božanstvima, bez da su stvarna? Allah vam nije dao dokaz za takvo nešto, pa pričekajte da vas zadesi kazna koju ste požurivali, a i ja ću s vama čekati. To će se sigurno desiti."

(72) Tako spasismo Huda, 'alejhisselam, i vjernike koji bijahu sa njim, iz Naše milosti, a iskorijenismo one koji su Naše ajete poricali i nisu vjernici bili, pa su kaznu zaslužili.

(73) I plemenu Semud smo poslali njihovog brata Saliha, da ih poziva da samo Allaha obožavaju. **On im reče:** "O narode moj, samo Allaha obožavajte jer niko pored Njega ne zaslužuje da ga obožavate. Došao vam je jasni dokaz od vašeg Gospodara koji ukazuje na istinitost onoga sa čim sam vam došao, a koji se ogleda u kamili koja će izaći iz stijene. Ona će imati određeno vrijeme u kojem pije pa je pustite da jede po Allahovom zemlji, i nećete imati muke oko nje. Nemojte je uznemiravati da vas zbog toga ne zadesi bolna kazna."



(74) "Sjetite se Allahove blagodati prema vama Koji vas je učinio nasljednicima 'Ada, i nastanio vas na vašoj zemlji da na njoj uživete i postižete ono što želite, a sve to nakon što je uništio 'Ad zbog njihovog nevjerstva i poricanja, i u dolinama gradite dvorce i brda sjećete tako da od njih pravite kuće. Sjetite se Allahovih blagodati prema vama i zahvaljujte Mu, a ostavite činjenje nereda na Zemlji time što ćete ostaviti nevjerstvo u Allaha i grijeha."

(75) **Glavešine** njegovog naroda koji se uzoholiše rekoše vjernicima koje su tlačili: "O vi koji vjerujete, da li znate da je Salih stvarno poslanik od Allaha?" Oni odgovoriše: "Mi vjerujemo u ono sa čim je poslat Salih, pokoravamo se tome i po njegovom vjerzaku radimo."

(76) Oholnici iz njegovog naroda rekoše: "Doista smo mi nevjernici u ono što vi vjerujete, o vjernici. Nećemo povjerovati niti ćemo raditi po njegovom vjerzaku."

(77) Oni zaklaše kamilu čije uznemiravanje im je Salih zabranio, oholo odbijajući da se pokore Allahovoj naredbi, i rekoše ismijavajući se i smatrajući nemogućim ono čime im je Salih prijetio: "O Salih, daj nam tu bolnu kaznu kojom nam prijetiš ako si stvarni Allahov poslanik."

(78) I nevjernike zadesi kazna koju su požurivali tako što ih zadesi snažan zemljotres i svi osvanuše mrtvi, a njihova lica i koljena zalijepljena za zemlju, i niko se od njih nije spasio.

(79) Salih, 'alejhisselam, se okrenu od svog naroda nakon što je izgubio svaku nadu da će mu se odazvati i reče: "O narode moj, ja sam vam dostavio ono što mi je Allah naredio, i savjetovao sam vas podstičući i upozoravajući, ali vi ste narod koji ne voli savjetnike koji im žele da im ukažu na dobro i da ih odvrate od zla."

(80) I spomeni Luta kada je osudio ono što radi njegov narod i rekao: "Zar činite tu ružnu stvar, zar prilazite muškarcima? To ste vi izmislili i niko vas u tom razvratu nije pretekao!"

(81) "Vi muškarcima prilazite da zadovoljite svoje strasti umjesto ženama koje su stvorene za to, suprotno onome što iziskuje razum, Objava i neiskvarena ljudska priroda. Vi prelazite Allahove granice time što ste izašli iz ljudske normalnosti i skrenuli i udaljili se od onoga što iziskuje zdrav razum i neiskvarena ljudska priroda."



(82) I njegov narod koji činiše taj razvrat je Lutu samo odgovorio, **odbijajući istinu**: "Izbacite Luta i njegovu porodicu iz vašeg naselja, to su ljudi koji se klone ovog što mi radimo, pa nam ne dolikuje da takvi ostanu među nama."

(83) I Mi smo njega i njegovu porodicu sačuvali naredivši im da po noći izađu iz tog mjesta na koje će se spustiti kazna, osim njegove žene, koja je ostala sa svojim narodom i koju je obuhvatila kazna kao i njih.

(84) I mi na njih spustismo veliku kišu zemljanog kamenja, i prevrnusmo cijelo naselje naopako, pa razmisli, o Poslaniče, kako je skončao Lutov zločinački narod. Bili su uništeni i postali su vječno poniženi.

(85) Mi smo plemenu Medjen poslali njihovog brata Šuajba, 'alejhisselam, **koji im reče**: "Narode moj, samo Allaha obožavajte, jer niko mimo Njega ne zasluhuje da ga obožavate. **Došao vam je jasni dokaz od Allaha za istinitost onoga što vam ja dostavljam od mog Gospodara**: dajte

ljudima njihovo pravo, pravilno mjereći količinu i težinu robe, **i nemojte knjiti njihova prava** koristeći se iznalaženjem mahana njihovim stvarima i odvrćanjem od njih, ili varanjem vlasnika, i nemojte na Zemlji širiti nered bivajući nevjernici i čineći grijehe, nakon što je Allah na njoj uspostavio red slanjem vjerovjesnika. Ovo što vam savjetujem bolje vam je i korisnije, ako ste vjernici, jer sadrži ostavljanje onoga što je Allah zabranio i primjenu onoga što je naredio, čime se približava Njemu.

(86) I nemojte presijecati puteve i **prijetiti** ljudima kako bi im oteli imetak, i nemojte odvrćati od Allahove vjere one koji žele uputu, želeći da iskrivite Allahov put kako ljudi ne bi njime išli. I sjetite se Allahove blagodati prema vama i zahvaljujte mu na njoj, bilo vas je malo pa vas je On umnožio. I razmislite o tome kako su skončali smutljivci na Zemlji prije vas, jer ih zadesi propast i uništenje.

(87) "Ako je jedna skupina vas povjerovala u ono sa čim sam došao od mog Gospodara a druga skupina nije, onda pričekajte - o poricatelji - dok Allah među nama presudi, a On je najbolji i najpravedniji sudija."

